

NATIONAL ASSEMBLY  
Thirty-fourth Legislature, third session

1994, chapter 72

**AN ACT RESPECTING THE ESTABLISHMENT OF THE  
MUNICIPAL PARK OF SAINT-BERNARD-DE-LACOLLE**

---

**Bill 224**

Introduced by Mr Michel Charbonneau, Member for Saint-Jean

Introduced 12 April 1994

Passage in principle 16 June 1994

Passage 16 June 1994

**Assented to 17 June 1994**

---

**Coming into force: 17 June 1994**

---

**Act amended:** None





## CHAPTER 72

### **An Act respecting the establishment of the municipal park of Saint-Bernard-de-Lacolle**

*[Assented to 17 June 1994]*

**Preamble** WHEREAS it is in the interest of the municipality known as “Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle” that it be granted certain powers;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**Establishment** **1.** The site described in the Schedule is hereby established as the municipal park of the municipality known as “Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle”, under the ownership of the municipality.

**Powers** **2.** The municipality may, by by-law, in respect of the park established under section 1,

(1) establish rules governing the protection and preservation of the natural environment and its elements;

(2) determine the extent to which and the purposes for which the public is to be admitted;

(3) prescribe the conditions on which a person may stay, travel or engage in an activity in the park and fix the charges he must pay;

(4) prohibit or regulate the carrying and transport of firearms;

(5) prohibit or regulate the use or parking of vehicles;

(6) prohibit the transport and possession of animals or prescribe the conditions with which a person having custody of an animal must comply;

(7) prohibit or regulate posting;

(8) establish rules for maintaining peace and order and for ensuring the cleanliness of the premises and the well-being and tranquility of users;

(9) prohibit certain recreational activities or prescribe conditions governing participation in such activities;

(10) prohibit or regulate the operation of businesses;

(11) determine cases where a person may be kept out or expelled;

(12) determine the powers and obligations of the employees.

Powers

**3.** The municipality may, for the benefit of users, operate accommodation, catering or commercial establishments or parking lots in the park established under section 1, or cause such establishments or lots to be operated.

User fee

Where the municipality operates a parking lot or causes a parking lot to be operated, it may, by by-law, set a user fee.

Applicable provisions

Where the municipality adopts, pursuant to paragraph 5 of section 2 or pursuant to the second paragraph of this section, a by-law relating to the parking of vehicles, article 565 of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., chapter C-27.1) shall apply, taking into account any necessary changes, with respect to any infraction of the by-law.

Coming into force

**4.** This Act comes into force on 17 June 1994.

**SCHEDULE**

A territory comprising, with reference to the cadastre for the parish of Lacolle, lots 513 to 517, lot 567 and the southern half of lot 512, except those parts of the latter two lots included in the existing right of way of highway 217.